

SUPPLEMENT TO THE QUEBEC GAZETTE.



SUPPLEMENT A LA GAZETTE DE QUEBEC.

THURSDAY, JULY 11, 1793.

JEUDI, LE 11 JUILLET, 1793.

Mr. Francis Badley. Mr. Wm. Murray.
Passengers on board the Lillies.
Lieut. Col. Bothweek, R. A. Andrew Rivett, Esq.
Ships failed in the Quebec Convoy.

His Majesty's Ship Fox.—Indian Trader, Edwards, arrived.—Eweretta, G. Featonby, arrived.—Eweretta, P. Beatson—Nancy, Patterson, arrived. London, Patterson.—Lillies, Davis, arrived.—Commerce, Harvy Midforth.—Adriatic, Waltham, arrived.—Caroline, Stewart, arrived.—Diana, Robertson, arrived.—Perseverance, —

PUBLIC NOTICE.

IS hereby given that whereas Rebecca the Wife of the Subscriber, has absented herself and refuses to cohabit with her said Husband, who from information received, is apprehensive that she means willingly to incur debts on his account; he therefore warns all persons and particularly the Merchants and others residing at St. Johns that he will not pay any debts so contracted by his said Wife, he having granted her a reasonable and sufficient maintenance.

JAMES GRAHAM.

Montreal, 2d July, 1793.

ADVERTISEMENT.

THOMAS JACOBS Negt. à St. Denis ayant acquis du Sieur Benjamin Durocher de la Paroisse de St. Charles, une terre de trois arpents de front sur quarante deux arpents de profondeur, sise et située au dit St. Charles, avec maison en pierre et autres batiments dessus construits. Ceux qui ont quelques prétentions, soit par dettes ou hypothèques quelconques sont par le présent requis de se présenter avant le premier de Septembre prochain, faute de quoi l'acquéreur se prévaut du présent avertissement.

THOMAS JACOBS.

St. DENIS, 8me Juillet, 1793.

TOUT-récemment importé de Londres par JAMES HANNA des bijouteries de la plus nouvelle façon, des ouvrages d'argent et argentés, des Montres, Quincaillerie, des fusils de chasse de la meilleure qualité; des fusils que l'on tire par le moyen de l'air; des Eperons d'acier de la meilleure qualité pour les coqs; des Lanternes magiques, une variété d'autres articles; des Marchandises Françaises de prise. Le tout à vendre à bas bénéfice pour argent comptant seulement.—Il fait et recommande des montres, des bijouteries et argenteries; et donne le plus haut prix pour le vieil or et argent.—*Québec 10 Juin 1793.*

JUST imported by JAMES HANNA from London, newest fashion Jewellery, Silver and Plated Work, Watches, Hardware, best Fowling Pieces, Air Guns complete, Singleton's best steel Cockspurs, Magic Lanthorns, a variety of other articles, French prize goods, all to be sold at a small advance for Cash only.—Watches, Jewellery, and Silver Work made and repaired.—The highest price given for old Gold and Silver.—*Québec, 10th June, 1793.*

JOHN FRANKS, presents his respectful compliments to his Friends and the public in general, and informs them that he has removed from Messons Hall to the Merchants Coffee house in the Lower Town, lately occupied by Mr. Thomas Ferguson, and hopes for a continuance of encouragement from the public, as he will do his utmost endeavours to save his customers with the best liquors, &c. as usual.

QUEBEC, 1st May, 1793.

ALL Persons indebted to the Estate of Mr. SAMUEL NEILSON, deceased, late Printer of this Gazette, are required to make immediate Payment. And whereas many have hitherto neglected to pay their Accounts, tho' due long ago, and often presented for Payment: Notice is hereby given, That all the Accounts remaining unpaid on the first day of August next will be put into a Lawyer's hands to be sued for immediately without further notice.

PETER STUART, } Executors.
JOHN YOUNG. }

Quebec, 12th June, 1793.

N. B. Those of Quebec, are requested to pay to JAMES NELSON, who will present their Accounts.

JAMES DUNLOP,

Has just received by the RESOLUTION from GLASGOW, and had on hand before, the under GOODS, which he will sell at low Rates for READY MONEY or on a short Credit to those of Responsibility:

JAMAICA Rum by the puncheon,
Windward Island, ditto, ditto,
London Particular and London Market Madeira Wine by the pipe or quarter cask,
Best Red Port Wine, ditto, ditto,
Very best Claret do. or by the hoghead,
Bottled Red and White Port, Sherry and Madeira—and the most choice Claret either in quarts or magnums,
Bottled Porter,
Muscovado Sugar, refined Sugar and Teas,
Raisins, Currants and Shell Almonds,
Gloucester and Cheshire Cheese,
Best Scotch Herrings in kegs or barrels,
Leaf and Carrot Tobacco,

Mould and dip: Candles,
Castile and Yellow Soap,
Gun Powder and Shot,
Hair Powder, Starch and Fig Blue,
Earthen and Glass Ware,
Barr-iron, Nails, and Window Glass,
Ironmongery, and Hardware,
Pott-ash Kettles that weigh from 10 to 20 cwt:
Carron made Stoves,
Whitening, Pipe-clay and heel balls,
Putty, Copperas and Allum,
Mens and Womens Shoes—Sadlery,
Woolens, Manchester, Hosiery,
Linen Drapery, Haberdashery, and Stationary.

BESIDES,

A very great variety of other Goods, purchased in Britain on the most reasonable terms, and properly adapted for the present season.

MONTREAL } EN vertu d'un ordre d'exécution émané de la Cour des Savoir. } Plaidoyers Communs de Sa Majesté pour le dit District, à la poursuite de Mathieu Lymburner contre les Effets, Biens, Terres et Possessions de Michel Moreau de Jordy, Ecuyer, à moi adressé, j'ai saisi et pris en exécution, comme appartenant au dit Michel Moreau de Jordy, une piece de terre située dans la paroisse de Contrecoeur, dans le Comté de Surrey dans le District susdit, contenant un arpent et demi de front sur vingt arpens de profondeur, plus ou moins, bornée devant par François Lapierre, d'un côté par Louis Marchelidon, d'autre côté par Pierre La Sabloniere, et derriere par la Veuve Menard, avec une maison et une grange dessus construites. Or j'annonce par le présent que les dites Premises seront vendues et adjudgées au plus haut enchérisseur à la porte de l'Eglise paroissiale de Contrecoeur susdite, Lundi le Onzième jour de Novembre prochain, à dix heures de Matinée, auxquels tems et lieu les Conditions de la vente seront énoncées,

EDWD. Wm. GRAY, Shériff.

Quiconque a des prétentions sur les dites prémices, soit par hypothèque ou autre droit quelconque, est prié d'en donner avis par écrit au Shériff susigné en son bureau à Montréal avant le jour de la vente.

Montréal 4 Juillet 1793.

MONTREAL, } BY virtue of a Writ of Execution issued out of His Majesty's Court of Common Pleas for the District aforesaid, at the suit of Mathew Lymburner, against the goods and chattels, lands and tenements of Michel Moreau De Jordy, Esquire, to me directed, I have seized and taken in execution, as belonging to the said Michel Moreau De Jordy, a lot or piece of land situate in the parish of Contrecoeur, in the county of Surrey, in the district aforesaid, containing one arpent and a half in front by twenty arpents in depth, more or less, bounded in the front by François Lapierre, on one side by Louis Marchelidon, on the other side by Pierre La Sabloniere, and behind by the widow Mesnard, with a house and a barn thereon erected: Now I do hereby give notice, that the said premises will be sold and adjudged to the highest bidder, at the Church door of the parish of Contrecoeur aforesaid, on Monday the eleventh day of November next, at ten of the clock in the forenoon; at which time and place the conditions of sale will be made known.

EDWD. Wm. GRAY, Sheriff.

All and every person or persons having claims on the above described lands, by mortgage or other right or incumbrance, are hereby required to send notice thereof, in writing, to the said Sheriff, at his office in Montreal, before the day of sale.—*Montreal, 4th July, 1793.*

MONTREAL } EN vertu d'un ordre d'exécution émané de la Cour des Savoir. } Plaidoyers Communs de Sa Majesté pour le dit District, à la poursuite de Mathieu Lymburner, au nom et comme syndic de Pierre Govreau, contre les effets, Biens, Terres et Possessions de Noel Larocque dit Lafontaine, fils de Michel Larocque, à moi adressé, j'ai saisi et pris en exécution, comme appartenant au dit Noël Larocque dit Lafontaine, une piece de terre située dans la paroisse de Chambly dans le Comté de Kent et district sus mentioné, contenant trois arpens de front sur vingt deux arpens de profondeur, bornée devant par le grand Chemin qui conduit de Longueuil à Chambly susdit, de chaque côté par des terres appartenantes aux Sœurs Grises de Montréal, et derriere par Guillaume Larocque dit Lafontaine, avec une maison et une grange dessus construite. Or j'annonce par le présent que les dites prémices seront vendues et adjudgées au plus haut enchérisseur, à la porte de l'Eglise paroissiale de Chambly susdite, Lundi le Onzième jour de Novembre prochain, à dix heures de matinée, auxquels tems et lieu les conditions de la vente seront énoncées.

EDWD. Wm. GRAY, Shériff.

Quiconque a des prétentions sur la dite piece de terre et bâtimens, par hypothèque ou autrement, est par le présent requis d'en donner avis par écrit au dit Shériff à son bureau à Montréal avant le jour de la vente.

Montréal 4 Juillet 1793.

MONTREAL, } BY virtue of a Writ of Execution issued out of His Majesty's Court of Common Pleas for the District aforesaid, at the suit of Mathew Lymburner, in the name of and as Assignee of Pierre Gauvreau, against the goods and chattels, lands and tenements of Noel Larocque alias Lafontaine, son of Michel Larocque, to me directed, I have seized and taken in execution, as belonging to the said Noel Larocque alias Lafontaine, a lot or piece of land situate in the parish of Chambly, in the County of Kent, in the District aforesaid, containing three arpents in front by twenty-two arpents in depth, bounded in the front by the main road leading from Longueuil to Chambly aforesaid, on each side by lands belonging to the Grey Sisters of Montreal, and behind by Guillaume Larocque dit Lafontaine, with a house and a barn thereon erected: Now I do hereby give notice, that the said premises will be sold and adjudged to the highest bidder, at the Church door of the parish of Chambly aforesaid, on Monday the eleventh day of November next, at ten of the clock in the forenoon; at which time and place the conditions of sale will be made known.

EDWD. Wm. GRAY, Sheriff.

All and every person or persons having claims on the above described premises, by mortgage or other right or incumbrance, are hereby required to give notice thereof, in writing, to the said Sheriff, at his office in Montreal, before the day of sale.—*Montreal, 4th July, 1793.*

TO BE LET for Nine Years,



A Spacious FARM, with a House, Barn, and Stables, situated at Lauvergne, near Quebec, in the parish of Charlebourg, consisting of Two Hundred and Fifty Arpents, more or less in superficie of arable Land and Meadow; and also a Wood Land of Sixty Arpents in superficie; the whole belonging to the Estate of the late Mr. Bartholmy Cotton.—Application to be made to Jacques Denechaud, Administrator to the said succession, in Cuillard-street.

Quebec, 10th June, 1793.

TO BE SOLD by Private Contract:



THE valuable Farm in the parish of Berthier and County of Warwick, belonging to and possessed by Bernard Branconnier, of three arpents in front, by forty in depth, on which there are two dwelling-houses, one 40 feet by 36, and the other 36 by 26, one stable 40 by 26, two large out-houses, and two smaller, with a dairy and one hangar of 20 feet by 15.—The payment of the purchase-money will be made easy, and for the terms apply to the said Bernard Branconnier, on the premises, or to the subscribing Notary.

Quebec, 26th June, 1793.

CHA. STEWART, N. P.

HOMOLOGATION.

List of Procès Verbaux of John Renaud, Esq. Voyer for the District of Quebec, to be taken into consideration by the Justices of the Peace, in the Court of Quarter Session which will be held in the Jesuits College the 29th of this month, and homologated, if sufficient Opposition thereto be not made.

N^o I. Procès Verbal of the 10th July 1791, for two Cross-roads in the Parish of Lotbiniere.

- II. Ditto of the 14th July 1791, for a Cross-road leading from St. Joseph, parish of Charlebourg to the highway nigh the River St. Charles.
- III. Ditto of the 31 October 1791, marking out the place for a Bridge over the River Ouella.
- IV. Ditto of the 1st July 1791, for a Cross-road and for a Highway in the second Concession, Parish of Grandnes.
- V. Ditto of the 28th September 1791, for a Cross-road from the 4th to the 3d Concession Parish of Kamouraska.
- VI. Ditto of the 5th, 6th, 7th, 9th, and 10th July 1792, for a Highway along the River St. Lawrence from l'Ance au Cocq below Rimouski to l'Ance au Cocq of Three Pistoles.
- VII. Ditto of 17th July 1792, for a Highway at the place called La Haute Ville, Parish of Kamouraska.
- VIII. Ditto of the 7th, 8th, 9th 10th, and 11th of August 1792, for a Cross-road and a Highway in the Seigneuries of Lauzon and St. Giles.
- IX. Ditto of the 22d, 23d, 24th, and 25th of October 1792, for a Cross-road to the River des Hurons, and for a Highway in the Parish of Ste. Croix.

QUEBEC 3d July, 1793.

DAVID LYND, C. P.

WHEREAS considerable damage has hitherto been

done to the interest and property of the Subscriber, by Hunters, Fishers, and Fruit-gatherers (alias idle Vagrants) in the Summer season, entering into his Field-garden, along the river side, plundering the same, and breaking down the fence thereof, and passing through his m adows and corn fields in search of berries, &c.—As also, in the Winter time, by broom-makers, and wood-stealers, destroying his woods, particularly along the new road opened lately across the woods from Charlebourg, to the new bridge over the little River St. Charles, by stripping and cutting down the young cedar trees, stealing and carrying away quantities of fire-wood to the great damage and injury of the proprietor.

This is therefore to acquaint and forewarn the afore-described persons, and all other persons of whatever denomination, that every lawful way and means shall be taken and used in future to bring the transgressors to conviction and punishment; and the public is hereby advertised that traps are now set in the Subscriber's Field-garden situated along the river side, and likewise in his woods, along the said new road across the woods from Charlebourg to the new bridge over the little River St. Charles, which traps will remain there during the Winter season, to annoy all ill-disposed persons and idle strollers whatever.—Let them be aware of the consequence.

JAS. SINCLAIR.

N. B. It is enacted amongst other judicious Regulations in the very useful and rational Ordinance passed the 12th April, 1790, entitled, An Act or Ordinance for preventing cattle from going at large, or (l'Abandon des Animaux) "That any person or persons who shall break any fence or tread down any growing corn, or hemp, or flax, or pulic, or growing vegetables for the sustenance of man, or enter upon any hay-field, while the grass for hay is growing thereon, shall incur and pay a FINE, over and above the damage, which may be recovered by the proprietor thereof for every such trespass in due course of Law."—It is most earnestly wished by every well-wisher to order, and the advancement of agriculture, that this most excellent Ordinance may be continued in full force and virtue.

Competence Farm, 24th June, 1793.

J. S.

MONTREAL, BY virtue of a Writ of Execution issued out of His Majesty's Court of Common Pleas for the said District, at the suit of Joseph Lacroix, Esquire, against the goods and chattels, lands and tenements of Pierre Corbiel and wife, to me directed, I have seized and taken in execution, as belonging to the said Pierre Corbiel and wife:

- I. A lot or piece of land containing one arpent and a half in front by forty arpents in depth, situate in the parish of Saint Joseph or river des Prairies, in the county of Montreal and district aforesaid, bounded in the front by the said river des Prairies, and behind by the lands of Saint Leonard, on one side by Jacques Laurite, and on the other side by Laurent Dagenecy, with a log-house, a barn and other buildings thereon erected.
- II. A lot or piece of land situate at the river des Prairies, aforesaid, containing two arpents and a half in front by twenty arpents in depth, bounded in the front by the land of Jean Baptiste Charbrant, and behind by the lands of Saint Leonard, on one side by Laurent Dageuay, and on the other side by Joseph Fortin: Now I do hereby give notice, that the said lands and tenements will be sold and adjudged to the highest bidder, at the church door of the parish of Saint Joseph aforesaid, on Monday the twenty-sixth day of August next, at ten o'clock in the forenoon; at which time and place the conditions of sale will be made known.

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

All persons having claims on the above described lands and tenements, by mortgage or other right or inburance, are hereby required to give notice thereof, in writing, to the said Sheriff, at his office in Montreal, before the day of sale.—Montreal, 18th April, 1793.

QUEBEC: Printed for JOHN NEILSON, N^o 3, Mountain-Street

A LOUER POUR NEUF ANNEES.



UNE grande Ferme avec Maison, Grange et Etable située à Lauvergne près de Quebec dans la Paroisse de Charlebourg contenant plus ou moins deux cens quarante arpens en superficie en terres labourables et prairie, et aussi une terre à bois de soixante arpens en superficie; le tout appartenant à la Succession de feu Mr. Barthelemy Cotton. Il faut s'adresser à Jacques Denechaud administrateur de la ditte Succession, Rue Couillard.

QUEBEC, 10 Juin, 1793.

A VENDRE DE GRE' - A - GRE'

UNE bonne métairie située dans la Paroisse de Berthier, Comté de Warwick, appartenant et en la possession de Bernard Branconnier, de trois arpens de front, sur quarante arpens de profondeur, sur laquelle sont deux Maisons, l'une de 40 pieds sur 36, et l'autre de 36 sur 26, une étable de 40 sur 26, deux grands bâtimens et deux petits, avec une laiterie et un hangar de 20 pieds sur 15. L'acquéreur sera facilité pour le paiement, et pour les conditions on s'adressera au dit Bernard Branconnier sur les lieux, ou au Notaire Souffigné.

CHs. STEWART, N. P.

Québec, 26 Juin, 1793.

HOMOLOGATION.

Liste des proces verbaux de Jean Renaud Ecuyer, voyer du district de Quebec qui seront pris en consideration par Messieurs les Juges de paix en la Cour de quartier qui jet iendra au Colege des Jesuits le 29 de ce mois pour être homologué s'il ne se trouve pas des moyens d'opositions valables pour en empêcher.

I. PROCES Verbal du 10 Juillet 1791, pour deux routes

1. en profondeur dans la paroisse de Lotbiniere.
2. ditto du 14 Juillet 1791, pour un route de descente depuis St. Joseph paroisse de Charlebourg jusqu'au chemin du Roi de la Riviere St. Charles.
3. ditto du 3 Octobre 1791, qui marque la place d'un pont sur la Riviere Ouella.
4. ditto du premier Juillet 1791, pour une route de descente et d'un chemin du Roi au second rang paroisse des Grandines.
5. ditto du 28 Septembre 1791, pour une route de descente du 4me au 3me rang paroisse du Kamouraska.
6. ditto des 5. 6. 7. 9. et 10. Juillet 1792, pour un Chemin du Roi le long du fleuve St. Laurent depuis l'Ance au Coc en bas de Rimouski jusqu'à l'ance au Coc des trois Pistoles.
7. ditto du 17 Juillet 1792, pour un chemin du Roi au lieu appelé la haute-Ville paroisse du Kamouraska.
8. ditto des 7. 8. 9. 10. et 11. d'Août 1792, pour une route et chemin du Roi dans les Seigneuries de Lafon et de St. Giles.
9. ditto des 22. 23. 24. et 25. Octobre 1792, pour une route en profondeur jusqu'à la Riviere des Hurons et d'un chemin du Roi dans la Paroisse de Ste. Croix.

QUEBEC 3 JUILLET 1793.

DAVID LYND C. Peace.

A VENDRE DE GRE' A GRE'.

UNE terre située au lieu nommé le Cap-rouge à environ une lieue et demie de Québec, voisine de celle de Madame Macdonel, contenant deux arpens et trois perches de front sur trente arpens de profondeur, avec maison, grange et étable deffus construites en bon état, un Verger complanté de cinquante pommiers ou environs, et autres arbres fruitiers, de belles prairies qui peuvent être Considérablement augmentées à peu de frais. Pour plus ample information on s'adressera à Jean Massé.

QUEBEC 10 Juillet 1793.

ATTENDU qu'il a été fait jusqu'ici un dommage con-

siderable aux intérêts et propriétés du souffigné par des chasseurs, pêcheurs et amateurs de fruits, (c'est à dire des vagabonds) durant l'été, en entrant dans son champ-jardin le long de la rivière, le pillant et abattant les clôtures; et en passant à travers les prairies et les champs de bled pour y chercher des fruits, &c. Comme aussi dans l'hiver par les faiseurs de balais et les voleurs de bois, qui dévissent les bois, particulièrement le long du nouveau chemin ouvert dernièrement dans le bois depuis Charlebourg jusqu'au nouveau pont construit sur la rivière St. Charles, en ébranchant et coupant les jeunes cédres, volant et emportant des bois de chauffage, au grand dommage et détriment du propriétaire.

Ceci est en conséquence pour enformer et prévenir les personnes sus-mentionnées, et tous autres de quelque dénomination que ce soit, que l'on prendra toutes les voies et moyens lites à l'avenir pour convaincre les transgresseurs et les faire punir; et le public est par le présent averti, qu'il y a des attrapes ou pièges tendus dans le champ-jardin du souffigné situé le long de la rivière, ainsi que dans les bois le long du dit nouveau chemin qui passe à travers le bois depuis Charlebourg jusqu'au nouveau pont construit sur la rivière St. Charles, lesquels pièges y resteront durant l'hiver pour nuire aux gens mal-intentionnés et aux coupeurs de bois. Qu'ils se méfient donc des conséquences.

JAMES SINCLAIR.

N. B. Entre autres réglemens judiciaires, il est statué dans l'ordonnance utile et raisonnable passée le 12 d'Avril 1790, intitulée, "Acte ou Ordonnance pour empêcher le bétail d'errer, ou l'abandon des animaux," que quiconque abatte aucune clôture, ou foulera aux pieds aucuns grains en croissance, chanvre, lin, légumes, ou végétaux en croissance pour la subsistance de l'homme, ou qui entrera dans une prairie tandis que le foin y pousse, encourra et paiera une amende, outre le paiement du dommage qu'aura reçu le propriétaire d'iceux, pour chaque tel delit, par un procès judiciaire.

Tous ceux qui aiment l'ordre et l'avancement de l'agriculture souhaitent ardemment, que cette ordonnance puisse continuer en pleine force et vertu.

MONTREAL } ATTENDU que par un ordre Spécial émané de la

SAVOIR, } Cour des Plaidoyers Communs de sa Majesté pour le dit District, à la poursuite de Joseph Lacroix, Ecuyer, procureur de Madame Veuve Nolan Lamarque, sur un jugement rendu dans une action, en déclaration d'hypothèque, contre Nicolas Guindon du Comté d'Esfigham, dans le District susdit, il m'est ordonné de saisir et prendre en exécution une certaine terre en la possession du dit Nicolas Guindon, située à la Riviere Duchesne, dans le dit District, consistant en deux arpens de front sur quarante arpens en profondeur, bornée devant par la Riviere Jesus, derrière par la terre d'Augustin Hebert Le Comte, joignant d'un côté à Joseph Guindon, et d'autre côté à Jean Labelle, et icelle ainsi saisie pour être vendue de la maniere prescrite par la loi, pour le plus qu'elle pourra produire; en vertu duquel ordre, j'ai saisi et pris en exécution la dite terre; j'annonce en conséquence par le présent, que la dite terre sera vendue et adjudgée au plus haut enchérisseur, à la porte de l'Eglise de la paroisse de St. Eustache à la Riviere Duchesne susdite, Lundi le 20me jour d'Août prochain, à dix heures de matinée, auxquels tems et lieu les conditions de vente seront énoncées.

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Tous ceux qui ont des prétensions sur les susdites prémisses, par hypothèque ou autrement, sont par le présent requis d'en donner avis par écrit au dit Sheriff, à son Bureau à Montréal, avant le jour de la vente.

MONTREAL, 18 Avril, 1793.

QUEBEC: Pour JOHN NEILSON, N^o 3, Rue la Montagne.